

主曆2019年12月08日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Office: San Jose Chinese Catholic Mission - 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050

<http://www.sjccm.com> 408-758-8917

Pastor: 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera

☎ 408-509-6960

✉ [fr.olivera@gmail.com](mailto:fr.olivera@gmail.com)

### 禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

#### 主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓

85 S. 5<sup>th</sup> St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension

Church (教堂後門)

12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明恭聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

每月首週六 明恭聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:15pm St. Clare 樓下教堂

### Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Michael Wu [mwwu81@gmail.com](mailto:mwwu81@gmail.com)

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

周湘曉 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

湯明昭 [tangmc06@gmail.com](mailto:tangmc06@gmail.com)

成人慕道(英) RCIA in English

Ted Chan [tchan.sbg@gmail.com](mailto:tchan.sbg@gmail.com)

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 Holycity Magazine

古偉業 [holycity@sjccm.com](mailto:holycity@sjccm.com)

### 歐神父 將臨期第一主日 彌撒講道 12/01/2019

每年聖誕節之前，教會在禮儀年度安排『將臨期』。  
『將臨期』幫助我們準備慶祝耶穌的誕生。對基督徒來說，慶祝聖誕節是迎接耶穌來到我們的心中，不然聖誕節對我們是沒有多大意義的。為了更好地迎接耶穌，在『將臨期』教會鼓勵我們多祈禱和辦一個妥當的告解（和好聖事）。藉著和好聖事，耶穌再一次幫助我們悔改、赦免我們的罪過、治愈我們心裡的傷口。

在『將臨期』，教會也希望啓發我們迎接耶穌的渴望。雖然在世上有各種自然的渴望：生病時渴望得治愈，失業時渴望得工作，孤單時渴望得關心，痛苦時渴望得安慰，戰爭時渴望得和平。但是，除了這些渴望以外，我們基督徒應該有一種超自然的渴望，那就是渴望迎接耶穌、渴望耶穌的愛充滿這個世界。實在，人類大多數的痛苦是因沒有耶穌，只有耶穌能夠給我們真正的平安。

『將臨期』教會也提醒我們關於耶穌的第二次光榮的來臨。在今天的福音耶穌告訴我們要『警醒，隨時準備』。因為我們不知道耶穌什麼時候要來。我們要藉著祈禱、參與彌撒領聖體、辦告解、讀聖經、參與教會服事、在生活中為耶穌的愛作證。。等等來做好隨時的準備以迎接耶穌的第二次來臨！

我靈讚頌主 (<http://www.mhchina.net/>)

聖言反省瑪 9:35—10:1,5a,6-8

福音描寫良善的耶穌四處奔波，不竭不休地宣講和治病，在靈性和肉體上救助人。但要幫助的人實在太多，牧人太少，杯水車薪，供不應求。耶穌一方面邀請人懇切祈禱，求天父派遣更多人跟隨祂，分享祂傳福音、濟世救人的使命，加入牧者與工人的行列。同時耶穌亦鼓勵那些已被召與祂合作的門徒，不要為人少而氣餒，卻要慷慨、滿懷熱忱，有幹勁、有創意地把救恩的喜訊傳給別人，「你們白白得來的，也要白白送給人」。這是世世代代基督徒的座右銘。（樂仁出版社供稿）

## 《活動及通告》

### 聖母始胎無染原罪慶節彌撒

12/9 (週一), 晚上 7:30, St. Clare 樓下教堂

### 將臨期和好聖事 - Advent Reconciliation Schedule

每個星期六, 早上 8 點彌撒後, Ascension Church 個人預約, 請聯絡歐神父, 408-509-6960, [fr.olivera@gmail.com](mailto:fr.olivera@gmail.com)

### 韓大輝總主教 信仰講座 12/15/2019

主題: 福音照耀中國

時間: 12 月 15 日 彌撒後

地點: St. Clare Lower Church

今年加州天主教教務會議 (California Catholic Ministry Conference) 國語分組講座的講師韓大輝總主教將於 12 月 15 日拜訪我們的團體, 主祭彌撒和帶領信仰講座。

### 2019 聖誕晚會 12/22

SJCCM 一年一度的聖誕晚會定在 12 月 22 日下午五點。彌撒後有聖詠團報佳音, 鼓勵大家留下來欣賞同樂。然後到隔壁 Parish Hall 用晚餐及看精彩的娛興表演。歡迎大家參加, 也歡迎邀請家人朋友參加!

12/08 和 12/15 主日彌撒後, 請到穿堂購票, 票價 \$5。12/22 當天購票, 票價是每人 \$10。請注意: 沒有網路報名。

### 主日奉獻二零一九年十一月總額報告

年度目標	\$ 185,000
每週目標	\$ 3,558
十一月(四週)目標	\$ 14,232
十一月奉獻總額	\$ 22,311
十二月(五週)目標	\$ 17,790

感謝慷慨奉獻。歡迎使用 Online Giving。

## 聖誕期彌撒時間表

聖誕子夜彌撒

12/24/2019, 星期二, St Clare Church, 晚上 8:00

聖誕節彌撒

12/25/2019, 星期三, St Clare Church, 下午 3:00

## English RCIA

4:15p.m., St. Clare Lower Church Conference Room

## 將臨期的意義

將臨期是聖教會提醒其子女醒悟祈禱, 積極準備迎接救主耶穌基督的恩寵時期。將臨期的精神是我們基督徒迎接主耶穌基督的來臨, 它包含三個幅度的準備。

第一, 我們準備慶祝主耶穌的聖誕。

第二, 我們準備在每天的生活中迎接主耶穌。

第三, 我們準備主耶穌的第二次來臨。

將臨期的精神就是提醒我們從這三個方面積極準備自己以迎接主耶穌的來臨。希望我們能積極準備從四個方面善度整個將臨期。

**寬恕:** 請求天主和他人的寬恕, 並選擇寬恕得罪我們的人。花時間好好辦個告解, 清理自己的靈魂, 請天主寬恕我們的罪過。

**感恩:** 每天最少用三分鐘數算自己的福氣。通過數算自己的福氣, 我們會意識到自己是被祝福的人, 是天主所愛的人。

**家庭祈禱:** 家庭就是一個小教會, 聖家是我們每個家庭的模範。家庭祈禱使整個家庭都生活在以天主為中心的共融中。

**鼓勵:** 良言一句三春暖。鼓勵幫助身邊的人。通過仁愛的行動, 與天主相遇, 生活在天主的愛中, 將主耶穌帶給我們的朋友。願我們在這個將臨期以積極的心態準備自己, 虔誠祈禱, 改善生活, 以迎接主耶穌的來臨。願我們師法聖母瑪利亞善度將臨期, 努力承行天主的旨意, 參與天主的事業。